

## آگاهی از اینکه کودک شما می تواند بشنود حائز اهمیت است

ماهها و سالهای اولیه زندگی یک کودک برای امر یادگیری زبان دوره بسیار مهمی تلقی می گردد. کاهش شنوایی کشف نشده یکی از دلایل تاخیر در یادگیری زبان است. تاخیر در یادگیری زبان باعث بروز مشکلات رفتاری و عاطفی شده و بعدها به مشکلاتی در مدرسه منجر می گردد.

هر ساله در انتاریو تقریباً سه کودک از هر 1000 کودک ناشنوا یا کم شنوا دنیا می آیند. از طریق برنامه شنوایی کودکان – طرح انتاریو این گروه از کودکان را میتوان در مراحل اولیه شناسائی نموده و کمک های لازم جهت پیشرفت در زبان را به آنها ارائه نمود.

غالب کودکانی که دچار ناشنوایی یا کم شنوایی هستند و کاهش شنوایی آنها به موقع تشخیص داده شده و آنها حمایت های لازم را دریافت کرده اند برای توسعه مهارت های زبانی خود فرصتی همانند دیگر کودکان همسن خود خواهند داشت.

## آزمایشات شنوایی برای کودک شما در دسترس است

کلید نوزادان انتاریو میتوانند از آزمایشات شنوایی استفاده کنند. این کار یا در بیمارستان هنگام تولد آنها و یا در یک کلینیک کامیونیتی که دارای تجهیزات آزمایشی است صورت میگیرد. انجام آزمایشات هیچگونه هزینه ای ندارد. این یک پروسه ساده و قابل اعتماد است که برای کودک شما بصورت کاملاً امن و راحت انجام می پذیرد.

تکنولوژی که برای آزمایش شنوایی کودک شما بکار میرود عبارت از قرار دادن یک گوشی کوچک در درون گوش کودک است. از طریق این گوشی اصوات ملایمی پخش میشود و عکس العمل گوش اندازه گیری شده و ثبت میشود. کودک شما ممکن است در تمام طول این آزمایش به خواب رفته باشد و شما نتیجه این آزمایش را بلافاصله دریافت میکنید.

چنانچه به هر دلیل شنوایی کودک شما قبل از مرخص شدن از بیمارستان آزمایش نشده باشد به نزدیک ترین مرکز برنامه شنوایی کودکان که فهرست آنها در صفحه پشت این بروشور آمده است تماس بگیرید.



## آیا کودک شما می شنود؟

## طرحهای منطقه ای انتاریو برای شنوایی کودکان

طرح انتاریو برای شنوایی کودکان، خدمات خود را از طریق ادارات منطقه ای زیر ارائه می نماید:

تاندربی  
Thunder Bay District Health Unit  
807-625-5922  
یا تلفن 1-888-294-6630 داخلی 5922  
www.tbdhu.com

شهر تورونتو  
Toronto Preschool Speech and Language Services  
416-338-8255  
416-338-0025 TTY  
www.tpsls.on.ca

منطقه یورک، دورهام، هالی برتون، کوارتا و پلین ریج  
"Beyond Words"  
1-888-703-5437  
905-773-7282 TTY  
www.beyond-words.org

ویند زر- اسکین و کنت-چتام  
"Talk 2 Me"  
1-877-252-0636 (519)  
www.smflc.ca

همیلتون-رنتورت، نیگلزا، برانتو هلدمنذورفولک  
"Early Words / Premiers Mots"  
تلفن 905-385-7927 داخلی 227  
یا تلفن 1-866-826-4327 داخلی 227  
www.ascy.ca/ascy\_infanthearing.html

هالتون، پیل، واترلو و ولینگتون-دافرن  
Central West Infant Hearing Program  
تلفن 905-855-3557  
یا تلفن 1-877-374-6625  
905-855-4925 TTY  
www.erinoak.org

منیتوئین-سد بری، الگوما، کوچرین و نیپیویگ-تیمیزکامینگ  
"Wordplay / Jeux de Mots"  
1-877-522-6655

کنورا رینی ریور  
"North Words"  
1-877-553-7122  
www.northwords.com

اتاوا، رن فروگنتی و دیستریکت و انتاریوی شرقی  
"FirstWords"  
613-688-3979 یا  
1-866-432-7447  
613-820-7472 TTY  
www.pqhcs.com/firstwords/infant\_hearing.htm

سیمکو کانتی و موسکو-کاپری ساوند  
Children's Development Services  
705-739-5696  
یا 1-800-675-1979

کینگستون، فرونتناک، منوکس و اندینگتون، میدز، گران ویل و منارک و هیستینگز پرنس ادوارد  
1-800-267-7875 یا  
613-549-1232 داخلی 145  
613-549-7692 TTY  
یا 1-866-299-1136  
www.healthunit.on.ca

میدلسکس، منتن، اکسفورد، الگین-سنت توماس، سارنیا-لمیتون، هورون-چرت و گری-بروس اون ساوند  
"tykeTALK / Southwest Infant Hearing Program"  
519-663-0273  
یا 1-877-818-8255  
www.tyketalk.com

جهت اطلاعات بیشتر با خط تلفن زیر تماس بگیرید:

دولت انتاریو  
INFOLINE خط تلفن اطلاعاتی  
تلفن رایگان: 1-866-821-7770  
1-800-387-5559 TTY  
www.children.gov.on.ca

Version française disponible en communiquant avec  
le 1 866 821-7770  
ATS 1 800 387-5559  
www.children.gov.on.ca



## شاخصهای پیدایش رشد

این شاخصهای پیدایش رشد برخی از مهارت ها ی کودکان خردسال را هنگام آموختن ایجاد ارتباط با دیگران علامت میگذارد. راهنمایی هائی نیز در خصوص اینکه چگونه می توانید به کودک خود در کسب مهارتهای گفتاری و یادگیری زبان کمک نمائید، در بروشور موجود است.

### 6 ماهگی

- به طرف منبع صدا بر می گردد
- در پاسخ به سروصداهای بلند و ناگهانی ازجا می پرد
- برای نیازهای مختلف از گریه های مختلف استفاده می کند – گرسنه ام، خسته ام
- هنگامی که صحبت می کنید به چهره شما نگاه می کند
- در پاسخ به لبخند یا خنده شما او نیز لبخند زده یا می خندد
- از صدای سرفه یا صداهای مختلف تقلید می کند - *اه، اه، بیه*

### 12 ماهگی

- از دستورات ساده یک مرحله ای پیروی می کند: ”بنشین“
- دراطاق به سمتی که اشاره می کنید نگاه می کند
- تعداد سه تا پنج کلمه را بطورمستمر بکار می برد
- از حرکات برای ایجاد ارتباط استفاده می کند - حرکت دست به معنی ” بای بای“، حرکت سر به معنی ”ته“
- توجه شما را با استفاده از ایجاد صداها، انجام حرکات و اشاره در حالیکه به چشمان شما نگاه میکند جلب می نماید
- اسباب بازی هایش را آورده وبه شما نشان میدهد
- برای جلب توجه وتشویق شدن ”نمایش“ میدهد
- الفاظ مختلفی را با هم مخلوط میکند با تظاهر به اینکه صحبت میکند – آبادا بادو آبی
- نسبت به کتابهای مصورساده توجه نشان میدهد

### 9 ماهگی

- با شنیدن نام خود نسبت به آن عکس العمل نشان می دهد.
- به صدای زنگ تلفن یا ضربه وارده به در پاسخ می دهد
- اگر پاسخ ”ته“ بشنود درک می کند
- چیزی را که میخواهد بوسیله انجام حرکات بدست میاورد مثل کشیدن بدن خود برای به بغل رفتن
- با شما مشغول بازی های گروهی می شود مثل بازی Peek-a-Boo (پوشاندن صورت خود از کودک وبعد آشکار کردن آن همراه باگفتن“بوع یا قائم موشك بازی) انجام دهید
- ازبودن در جمع لذت می برد.
- کلمات نا مفهومی را ادا واصوات را تکرار میکند - بابابابابابا، نودودودودو

### 18 ماهگی

- معنی مفاهیمی از قبیل ”داخل و خارج“ یا ”خاموش و روشن“ را درک می کند
- هنگامی که از او سوال شود به اندام های مختلف بد نش اشاره می کند
- حداقل 20 کلمه را بطور ثابت بکار می برد
- در برابر سنوالات ساده با کلمات یا حرکات پاسخ می دهد - ”خرس عروسکی کجاست؟“، ” این چیه ؟“
- با اسباب بازی هایش وانمود به انجام کارهایی میکند، به خرس عروسکی نوشیدنی می دهد، وانمود می کند که ظرف یک کلاه است
- می تواند حداقل چهار اصوات بیصدا را تلفظ کند مثل پ، ب، م، ن، د، گ، و، ه
- از اینکه برایش کتاب بخوانند لذت می برد و دوست داردهمراه شما به کتابهای ساده نگاه کند
- به کمک انگشت به تصاویر اشاره می کند

### 24 ماهگی

- دستورات دو مرحله ای را انجام می دهد - ”برو خرس عروسکیت را پیدا کن و نشان مامان بزرگ بده“
- از تعداد 100 تا 150 کلمه استفاده می کند
- حداقل دو ضمیر ” شما“، ”من“، ”مال من“ را بکار می برد
- می تواند بطورمستردو تاچهار کلمه را در شکل یک جمله کوتاه بهم متصل کند- ”کلاه بابا“، ”کامیون برو پاتین“
- از بودن با دیگر کودکان لذت می برد
- اسباب بازی هایش را در اختیار هم بازی ها قرار داده و از کارها و گفته های بچه های دیگر تقلید می کند
- اطرافیان می توانند 50 تا 60 در صد گفته های او را درک کنند
- کلمات و صداها را به راحتی و بدون زحمت تشکیل می دهد
- کتابها را بصورت صحیح در دست گرفته و آن را ورق می زند
- برای اسباب بازی هایش یا حیوانات پارچه ای ”کتاب می خواند“
- با مدادها ی رنگی خط خطی میکند

### 30 ماهگی

- مفهوم اندازه (بزرگ/کوچک) و مقدار را (کم، زیاد، بیشتر) می فهمد
- بعضی از دستورات زبانی بزرگسالان را بکار می برد -”دوتا کیک“، ”پرنده پرواز میکند“، ”من پریدم“
- از تعداد بیش از 350 کلمه استفاده می کند
- از کلمات حرکت دار استفاده میکند - دویدن، ریختن، افتادن
- با کودکان دیگر در استفاده از اسباب بازی و کلمات نوبت را رعایت میکند
- در مواقعی که کودک دیگری آسیب می بیند یا ناراحت است اظهار همدردی میکند
- چند عمل مختلف را هنگام بازی با هم ترکیب میکند - به عروسکش غذا داده سپس او را میخواباند، چند آجر را داخل ماشین باری اش چیده ماشین را جلو می برد سپس آجرها را تخلیه میکند
- در شروع بیشتر کلمات صدایی از خود در میاورد
- کلماتی دو هجایی یا بیشتر بکار می برد - ” شو-کو-لات“، ”کام-پیو-تر“، ”گر-دو“
- علامه تجاری و دیگر علامتهای آشنا را تشخیص می دهد، مثل علامت قوس های طلایی مک دونالد و علامت توقف
- قصه های آشنا را بخاطر سپرده و آنها را می فهمد



### کودچولوها دوست دارند که شما:

- جایی در سطح انها قرار بگیرید بطوری که بتوانند چهره شما را به بینند. با این کار به آنها می فهمانید که علاقمند به کارها و گفته های انها هستید. باین طریق آنها به راحتی بیشتری میتوانند با شما تعامل کنند.
- صداهایی را که در میاورند تکرار کنید. کودکان از اینکه ایجاد صدا کنند لذت می برند و از اینکه بارها و بارها این صداهای آنها را تقلید کنید خوششان میاید.
- به خندید و آواز بخوانید بخصوص موقعی که به آنها غذا می دهید آنها را حمام می کنیدولباسهایشان را عوض می کنید. بخاطر داشته باشید که تمام روز با کودکان در خصوص کارهایی که انجام می دهید و چیزهایی که می بینید صحبت کنید - ”مامان کتش را می پوشد“، ”یک کامیون بزرگ“
- نام اشیا بی را که کودک بآنها نگاه می کند یا با آنها بازی می کند ذکر کنید. کودکان به کشف و یادگیری چیزهای تازه علاقمند هستند و دوست دارند بدانند نام آنها چیست.

### کودکان نوپا دوست دارند که شما:

- اجازه دهید هنگامی که شما به تصاویر اشاره می کنید و نام آنها را ذکر می کنید انها کتاب را لمس کرده و در دست بگیرند.
- از کلمات واقعی بجای گویش کودکانه استفاده کنید - ”بده به من“ بجای تا تا یا ”بطری“ بجای دادا.
- برای شنیدن به گفته های انها وقت صرف کنید - آنها از شما میخواهند که به تمامی صداها، کلمات و افکار جدید آنها گوش فرا دهید.
- به انها مسیرهای ساده ای را برای دنبال کردن دیکته کنید - ”بروچکمه های قرمزت را پیدا کن“
- هنگام صحبت با آنان کلمات مختلفی بکار ببرید - کلمات متضاد مثل بالا/پائین، داخل/خارج، کلمات حرکت دار از قبیل ”دویدن“، ”پاشیدن“، و کلمات توصیفی مثل ”شاد“، ”بزرگ“، ”کوچک“، ”پاک“، ”کثیف“
- آنها را تشویق به بازی با کودکان دیگر کنید – در کتابخانه، گروههای بازی، در پارک ها.